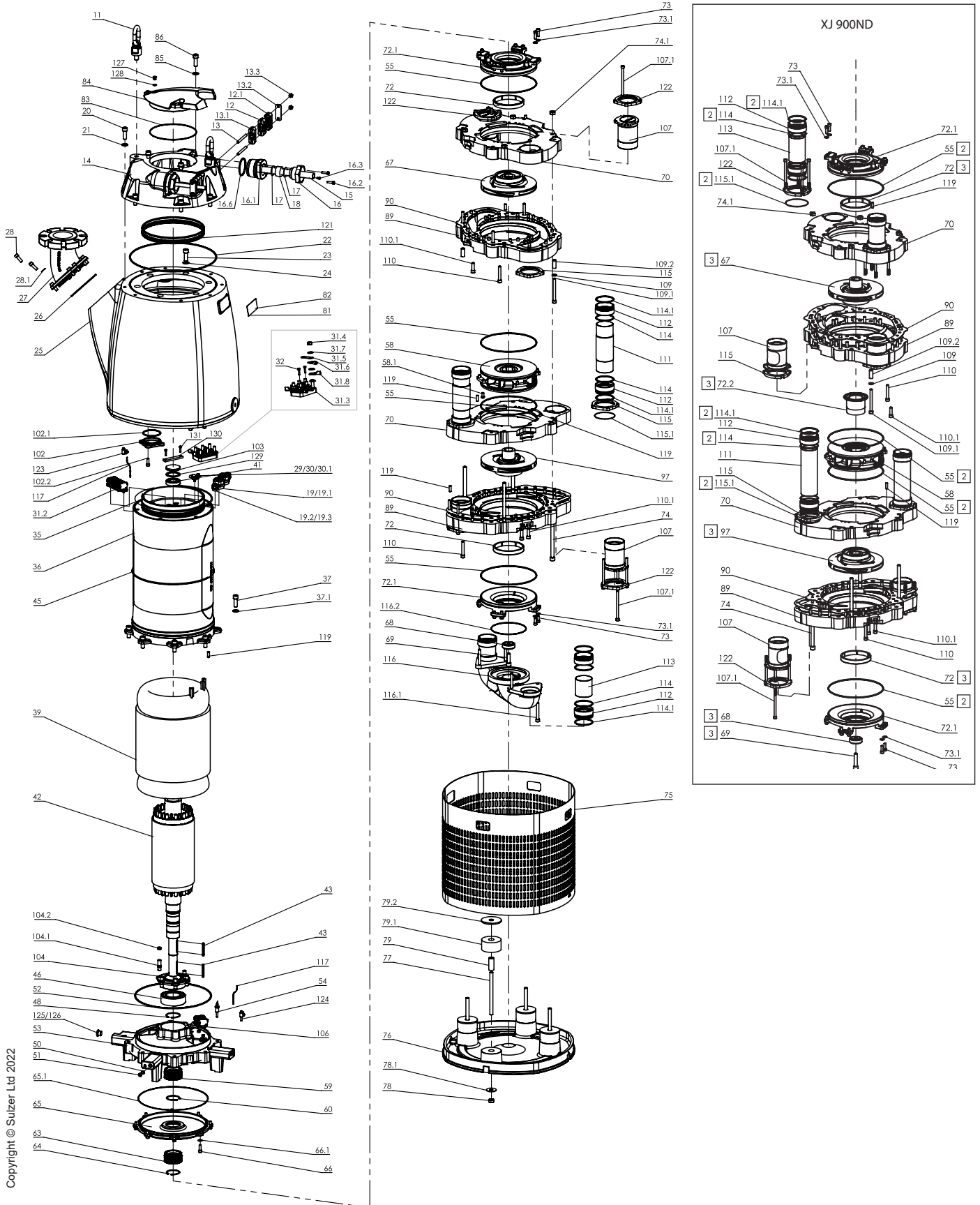


XJ 900HD/ND 50/60 Hz



XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
1	00833916	SERVICESATS KOMPL. SERVICESATZ KOMPL.	SERVICE KIT COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL.	1
2	00833911	O-RINGSSATS (Inkluderad i pos 1) O-RINGSSATZ (in Pos 1 eingeschlossen)	O-RING KIT (included in pos 1) JEU DE JOINTS (incl. in pos 1) KIT DE ANILLOS TÓRICOS (incl. in pos 1)	1
3		HYDRAULISK SERVICESATS SERVICESATZ HYDRAULIK	HYDRAULIC SERVICE KIT KIT DE SERVICE HYDRAULIQUE KIT HIDRÁULICO	1
	00833910 00833915	50 Hz 60 Hz		
11	14990318	Lyftögla Ringmutter	Eye bolt Oeil de levage Cáncamo	2
12 / 12.1		DRAGAVLASTNING KABELZUGENTLASTUNG	CABLE STRAIN RELIEF DÉCHARGE DE TRACTION DU CÂBLE PRESILLA ANTI-TIRONES DEL CABLE	1
		Outer cable Ø	Pos nr / Item No / Pos.-Nr. / No de repérage / Posicion 12	Pos nr / Item No / Pos.-Nr. / No de repérage / Posicion 12.1
		Ø16-Ø19	310200068001	310200068001
		Ø21-Ø23	310200069001	310200068001
		Ø23-Ø25	310200069001	310200069001
		Ø25-Ø28	310200069001	310200069001
		Ø28-Ø30	310200069001	310200070001
		Ø30-Ø32	310200070001	310200070001
		Ø32-Ø34	310200070001	310200071001
		Ø34-Ø36	310200071001	310200071001
		Ø36-Ø39	310200071001	310200071001
		Ø39-Ø42	310200071001	310200072001
		Ø42-Ø44	310200072001	310200072001
		Ø44-Ø47	310200072001	310200072001
		Ø47-Ø50	310200072001	310200073001
		Ø50-Ø53	310200073001	310200073001
13	00833857	Pinnbult Stiftschraube	Stud bolt Boulon prisonnier Esparrago	4
13.1	310200074001	Dragavlastning distans Kabelzugentlastung Gegenstück	Strain relief spacer Etrier de fermeture Suplemento de la presilla anti-tirones	2
13.2	310200075001	Dragavlastning ändplatta Kabelzugentlastung Endplatte	Strain relief endplate Décharge de traction du câble plaque d'extrémité Presilla anti-tirones del cable placa final	2
13.3	11400055	Mutter Mutter	Nut Ecrou Tuerca	4
14	310200002001	Lock Decke	Cover Couvercle Tapa	1
15		KABEL KABEL	CABLE CÁBLE CABLE	1/2
	357841-xx	20-50 m NSSHÖU.../3E 3x16+3x16/3E+3x2.5ST	max Ø 27.8, min Ø 26.4 (~Ø 27.1 mm)	
	358943-xx	20-50 m NSSHÖU.../3E 3x25+3x16/3E+3x2.5ST	max Ø 33.0, min Ø 30.0	
	12100199-xx	20-50 m NSSHÖU.../3E 3x50+3x25/3E+3x2.5ST	max Ø 39.5, min Ø 36.5 (~Ø 37 mm)	
	12100204-xx	20-50 m NSSHÖU.../3E 3x70+3x35/3E+3x2.5ST	max Ø 43.6, min Ø 40.6 (~Ø 41 mm)	
	12100326-xx	20-50 m AWG - H 2/0/4	max Ø 52.92, min Ø 46.55, nominal Ø 49	
	43025761-xx	20-50 m H07RN8-F 10x1,5mm ² (Ø 17.2 mm)		
	43025818-xx	20-50 m H07RN8-F 12x1,5 mm ² (Ø 18.9 mm)		
	12100244-xx-003	20-50 m SOOW AWG 16/12 (Ø 17.3 mm)		
	12100329-xx	20-50 m SOOW AWG 16/16 (~Ø 19.3 mm)		

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
16		MUTTER TILL PACKNING VERPACKUNGSMUTTER	PACKING NUT ÉCROU D'EMBALLAGE TUERCA DE EMBALAJE	1/2
	310200063001	M48 x 2 Ø16-Ø28		
	310200064001	M64 x 2 Ø28-Ø39		
	310200065001	M80 x 2 Ø39-Ø53		
16.1		PACKBOX STOPFBUCHSE	STUFFING BOX BOÎTE À FARCE PRENSAESTOPAS	1/2
	310200058001	M48 x 2 Ø16-Ø28		
	310200060001	M64 x 2 Ø28-Ø39		
	310200062001	M80 x 2 Ø39-Ø53		
16.2	00830457	Skruv (endast HD) Schraube (nur bei HD)	Screw (HD only) Vis (seulement en HD) Tornillo (solo HD)	2/4
16.3	11210023	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1/2
16.4	11490029	Låsbricka Sicherungsscheibe	Lock washer Rondelle de serrure Arandela de seguridad	1/2
16.6	11120084	O-ring O-ring	O-ring Joint torique Junta torica	2
17		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE ARANDELA	2/4
	310200066001	Ø21-Ø23		
	310200066002	Ø23-Ø25		
	310200066003	Ø25-Ø28		
	310200066004	Ø28-Ø30		
	310200066005	Ø30-Ø32		
	310200066006	Ø32-Ø34		
	310200066007	Ø34-Ø36		
	310200066008	Ø36-Ø39		
	310200066009	Ø39-Ø42		
	310200066010	Ø42-Ø44		
	310200066011	Ø44-Ø47		
	310200066012	Ø47-Ø50		
	310200066013	Ø50-Ø53		
	42010076	Ø16-Ø19		
18		PACKNING VERPACKUNG	PACKING EMBALLAGE EMBALAJE	1/2
	310200067001	Ø21-Ø23		
	310200067002	Ø23-Ø25		
	310200067003	Ø25-Ø28		
	310200067004	Ø28-Ø30		
	310200067005	Ø30-Ø32		
	310200067006	Ø32-Ø34		
	310200067007	Ø34-Ø36		
	310200067008	Ø36-Ø39		
	310200067009	Ø39-Ø42		
	310200067010	Ø42-Ø44		
	310200067011	Ø44-Ø47		
	310200067012	Ø47-Ø50		
	310200067013	Ø50-Ø53		
	310200067014	Ø16-Ø19		

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
19	12940284	Kabelgenomföring Kabeldurchführung	Cable gland Guide de câble Junta de cable	2
19.1	43070583	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable Seal Manchon Manguito	2
19.2	12940364	Kabelgenomföring Kabeldurchführung	Cable gland Guide de câble Prensa de paso de cable	2
19.3	43070588	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable Seal Manchon Taco de goma entrada de cable	2
20	11210145	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
21	11470008	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	8
22	00833850	O-ring O-ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
23	11210145	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
25	310200008001	Kylmantel Kühlmantel	Cooling jacket Enveloppe de refroidissement Camisa de refrigeración	1
26	00833187	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
27		TRYCKANSLUTNING ANSCHLUSS	DISCHARGE SPIGOT RACCORD CONEXIÓN DE DESCARGA	1
	310200004001 310200006001	DN 100/4" DN 150/6"		
28	11210228	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
28.1	11470019	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	8
29	00833152	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
30	11470016	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	2
30.1	12180076	Kabelsko Flachsteckhülse	Cable shoe Cosse-câble Terminal de cable	2

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
31.2	310100995001	Kopplingsblock 2,5 x 17 Klemmblock 2,5 x 17	Terminal block 2.5 x 17 Bornier de branchement 2,5 x 17 Bloque de terminales 2,5 x 17	1
31.3	310200078001	Kopplingsblock 6 POL Klemmblock 6 POL	Terminal block 6 POL Bornier de branchement 6 POL Bloque de terminales 6 POL	1
31.4	11400034	Mutter, hex Mutter, hex	Nut, hex Ecrou, hex Tuerca, hex	6
31.5	12200063	Kortslutningsbleck Brücke	Bridge connector Connecteur de pont électrique Puente placa de bornas	6
31.6	12180065	Kabelsko 50 mm ² Flachsteckhülse 50 mm ²	Cable shoe 50 mm ² Cosse-câble 50 mm ² Terminal de cable 50 mm ²	3
31.7	11470034	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	18
31.8	12180114	Kabelsko Kabelschuh	Cable eyelet Oeillet de câble Ojal de cable	3
32	11210253	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
35	11120203	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
36	310200010001	Motorhus Motorgehäuse	Motor housing Logement du moteur Alojamiento del motor	1
37	11210398	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
37.1	11470008	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	8
39		STATOR STATOR	STATOR STATOR ESTATOR	1
	310200011200	400 V 50 Hz		
	310200011202	500/690 V 50 Hz		
	310200011204	1000 V 50 Hz		
	310200011201	380 V 60 Hz		
	310200011200	460 V 60 Hz		
	310200011202	575 V 60 Hz		
41	00833855	Kullager, övre Kugellager, oben	Ball bearing, upper Roulement, supérieur Rodamiento, superior	1
42	310200055001	Rotor med axel Rotor mit Welle	Rotor with shaft Rotor avec arbre Eje rotor	1
43	11630038	Plattkil Flachkeil	Flat key Clavette Chaveta	2

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
45	00833869	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
46	00833854	Kullager, nedre Kugellager, unten	Ball bearing, lower Roulement, inférieur Rodamiento, inferior	1
48	11080081	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
50	11130106	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	5
51	11560054	Inspektions-/Oljeplugg Verschluß-/Ölloch-schraube	Inspection/Oil plug Bouchon d'inspection/d'huile Tornillo de inspección/ Tapón aceite	5
52	11120575	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
53	310200015001	Lagerhus Lagergehäuse	Bearing house Logement de roulement Carcasa rodamiento	1
54	00833870	Sats, läckagevakt Satz, Di-Elektrode	Kit, leakage monitor Jeu de détecteur d'étanchéité Kit, detector de fugas	1
55	00833146	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	3
58	310200029001	Mellanstycke Zwischenstück	Intermediate piece Pièce intermédiaire Pieza intermedia	1
58.1	00833858	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
59	00833856	Sekundärtätning Sekundärdichtung	Secondary seal Etanchéité secondaire Junta superior	1
60	11070014	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
63	00833856	Primärtätning Primärdichtung	Primary seal Etanchéité primaire Junta inferior	1
64	11070037	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
65	310200017001	Oljehus Ölkammer	Oil chamber Chambre à huile Cámara de aceite	1
65.1	00833852	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
66	11210245	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
66.1	11470168	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	8

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell.-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
67	310200021001 310200023001	PUMPHJUL, ÖVRE LAUFRAD, OBEN 50 Hz 60 Hz	IMPELLER, UPPER ROUE, SUPÉRIEUR IMPULSOR, SUPERIOR	1
68	310200049001	Pumphjulsbricka Laufradscheibe	Impeller washer Rondelle grower Arandela del impulsor	1
69	11210287	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1
70	310200032001	Pumphus, övre Pumpengehäuse, oben	Volute, upper Volute, supérieur Voluta, superior	2
72	310200083001	Slitring Schleißring	Wear ring Bague d'usure Anillo de desgaste	2
72.1	310200019001	Slitplatta Verschleißplatte	Wear plate Plaque d'usure Placa de desgaste	2
72.2	310200085001	Mellantätning Dichtung	Middle seal Joint intermédiaire Junta intermedia	1
73	11210244	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	16
73.1	11470058	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	16
74	11210390	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
74.1	00830461	Mutter Mutter	Nut Ecrou Tuerca	4
75	310200046001	Sil Sieb	Strainer Crépine Colador	1
76	310200048001	Bottenplatta Bodenplatte	Base Plate Plaque de base Placa base	1
77	00833859	Pinnbult Stiftschraube	Stud bolt Boulon prisonnier Esparrago	4
78	11400087	Mutter Mutter	Nut Ecrou Tuerca	4
78.1	11060942	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	4
79	42180129	Distanshylsa Spannhülse	Distance sleeve Douille Manguito espaciador	4
79.1	44270082	Gummibussning Gummibuchse	Rubber bushing Manchon caoutchouc Manguito de gomma	4

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
79.2	310200079001	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	4
80	13560002	Kantskydd Siebleiste	Strainer strip Bande de crepine Protección borde de colador	1
81	11550015	Drivskruv Triebsschraube	Drive screw Goujon Tornillo	4
82	contact Sulzer	Skylt Datenschild	Nameplate Plaque Placa de características	1
83	11120620	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
84	310200052001	Inspektionslock Inspektionsdeckel	Inspection cover Couvercle de inspection Tapa de inspección	1
86	11210145	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	3
89	310200035001	Pumphus. nedre Pumpengehäuse, unten	Volute, lower Volute, inférieur Voluta, inferior	2
90	310100894001	Pumphustätning Kreiselkammerdichtung	Volute gasket Joint de volute Junta difusor	2
97		PUMPHJUL, NEDRE LAUFRAD, UNTEN	IMPELLER, LOWER ROUE, INFÉRIEUR IMPULSOR, INFERIOR	1
	310200025001 310200027001	50 Hz 60 Hz		
102	310200043001	Täcklock (endast HD) Abdeckkappe (nur bei HD)	Cover cap (HD only) Capuchon (seulement en HD) Tapa circuito hidráulico HD	2
102.1	11120084	O-ring (endast HD) O-Ring (nur bei HD)	O-ring (HD only) Joint torique (seulement en HD) Junta torica HD	2
102.2	11210244	Skruv (endast HD) Schraube (nur bei HD)	Screw (HD only) Vis (seulement en HD) Tornillo HD	8
103	12990050	Lagerlock Lagerdeckel	Bearing cover Roulement, couvercle Tapa rodamiento	1
104	310200013001	Överfall Spannsegment	Clamping ring Anneau de serrage Anillo de sujeción	1
104.1	11350211	Pinnbult Stiftschraube	Stud bolt Boulon prisonnier Esparrago	6
104.2	11400085	Mutter Mutter	Nut Ecrou Tuerca	6

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
106	310100994001	Kopplingsblock Klemmblock	Terminal block Bornier de branchement Bloque de terminales	1
107	310 200 037 001	Flödesbøj Strömungsbögen	Flow elbow Coude d'écoulement Codo circuito hidráulico	4
107.1	11210395	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	16
109	11470034	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	4
109.1	11210389	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
109.2	310101232001	Distansrör Hülse	Sleeve Douille Manguito	4
110	11210393	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	60
110.1	11210392	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	8
111	310200038001	Rördel, lång Rohranschluss, lang	Tube connection, long Tube de raccordement, long Tubo hidráulico de conexión, largo	2
112	310200041001	Rörtätning Passring	Tube insert Insert pour tube Empalme de conexión	8
113		Rördel, kort Rohranschluss, kurz	Tube connection, short Tube de raccordement, court Tubo hidráulico de conexión, corto	2
	310200039001 310200040001	HD ND		
114	11121149	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	16
114.1	11120084	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	16
115	310200056001	Fästplatta till flödesbøj Positionierplatte	Plate insert holder Plaque de maintien Placa de sujeción	4
115.1	11120730	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	4
116	310200045001	Sugklocka (endast HD) Sauggehäuse (nur bei HD)	Suction casing (HD only) Corps d'aspiration (seulement en HD) Alojamiento de aspiración HD	1
116.1	11210394	Skruv (endast HD) Schraube (nur bei HD)	Screw (HD only) Vis (seulement en HD) Tornillo HD	4
116.2	11120728	O-ring (endast HD) O-Ring (nur bei HD)	O-ring (HD only) Joint torique (seulement en HD) Junta torica HD	1

XJ 900ND/HD 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Description Désignation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
117	12120053	Temperaturbrytare Temperaturbegrenzer	Temperature limiter Interrupteurs de température Interruptores de temperatura	2
119	11735006	Styrpinne Passstift	Dowel pin Goupille Pasador	12
121	11120849	O-ring O-ring	O-ring Joint torique Junta torica	3
122	310200050001	Fästplatta till flödesbøj Positionierplatte	Plate insert holder Plaque de maintien Placa de sujeción	4
123	00833870	Sats, läckagevakt Satz, Di-Elektrode	Kit, leakage monitor Jeu de détecteur d'étanchéité Kit, detector de fugas	1
124	00833871	Sats, läckagevakt Satz, Di-Elektrode	Kit, leakage monitor Jeu de détecteur d'étanchéité Kit, detector de fugas	1
125	11560036	Inspektions-/Oljeplugg Verschluß-/Ölloch-schraube	Inspection/Oil plug Bouchon d'inspection/d'huile Tornillo de inspección/ Tapón aceite	1
126	11130043	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	1
127	00833143	Propp Verschlusschraube	Plug screw Bouchon Tapón	1
128	11130106	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	1
129	11060012	Stödbricka Stützscheibe	Support washer Rondelle support Arandela de soporte	1
130	310101557001	Lagerlocksöverfall Lagerdeckelhalter	Bearing cover clamp Bride de couvercle palier Fijador de la tapa de rodamiento	1
131	11210240	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2